

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

név: **Gönyü és Nagyszentjános települések  
Szennyvíz-csatornázása Önkormányzati  
Társulása**

cím: **9071 Gönyü, Kossuth Lajos u. 67.**  
mint megbízó (továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészt

név: **UTB Envirotec Kft.**  
székhely: **1139 Budapest, Lomb u. 15.**  
cégjegyzékszám: **01-09-561030**  
adószám: **12166482-2-41**  
pénzforgalmi jelzőszám: **10918001-00000005-57210004**  
képviseli: **C. S. Bhasin ügyvezető igazgató**

mint vállalkozó (továbbiakban: **Vállalkozó**), (a továbbiakban együtt:  
**Szerződő Felek**) között az alulírott helyen és időben, az alábbi  
feltételek mellett:

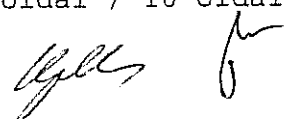
### 1. A szerződés tárgya:

Gönyü és Nagyszentjános települések Szennyvíz-csatornázása  
Önkormányzati Társulása KEOP 1.2.0. első fordulós pályázata alapján  
történő finanszírozásában megvalósítandó **műszaki tervek** elkészítése  
a KEOP 1.2.0. pályázati felhívásban és pályázati útmutatóban  
foglaltaknak megfelelően.

1.1. Vizjogi létesítési engedélyezési tervdokumentáció elkészítése a  
Részletes Megvalósíthatósági tanulmány Közreműködő Szervezet  
által jóváhagyott változat műszaki tartalmának megfelelően. (8.  
pld. nyomtatott és 2 pld. elektronikus formában)

1.2. Eljáró hatóságokkal, szakhatóságokkal, kezelőkkel és  
üzemeltetőkkel előzetes egyeztetések lefolytatása,  
köznyilatkozatok, kezelői hozzájárulások, engedélyek  
beszerzése, magántulajdoni érintettség esetén a bejegyzéshez  
szükséges dokumentumok előkészítése, földhivatali elvárásoknak  
megfelelően.

1.3. Az engedélyezési dokumentációban és az engedélyben rögzített  
műszaki tartalom alapján az építési munkákhoz kapcsolódó  
közbeszerzési eljárás ajánlatkérési dokumentációinak részét



„Vállalkozási szerződés Gönyü és Nagyszentjános települések  
szennyvízelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

---

képező műszaki dokumentáció elkészítése, a FIDIC piros könyvének megfelelően és a 162/2004. (V.21.) Kormányrendelet előírásai szerint, három kötetbe (műszaki leírások - műszaki követelmények, mennyiségi kimutatás - árazatlan költségvetési kiírás, műszaki tervek - részlettervek) foglalva. (12. pld. nyomtatott és 2 pld. elektronikus formában) terület-előkészítési munkákkal (régészeti hatástanulmány, talajmechanika) együtt.

1.4. A vállalkozónak képviseltetnie kell magát a havi koordinációs értekezleten

1.5 A tervezési feladatokat elkészítése során a Vállalkozónak együtt kell működnie Részletes Megvalósíthatósági tanulmányt és a pályázati dokumentációt készítő céggel.

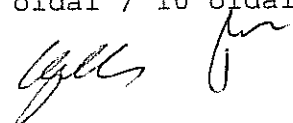
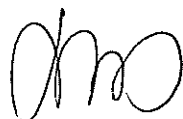
Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, azzal szerves egységet alkotnak az alábbi dokumentumok:

- a) Ajánlati felhívás,
- b) Ajánlati Dokumentáció
- c) Vállalkozó ajánlata

## 2. Megrendelő ill. a vállalkozó kötelezettségei

### 2.1. Megrendelő kötelezettségei:

- A Megrendelő a szerződés hatálya alatt meghozza a szükséges döntéseket és megadja a szerződés teljesítésének érdekében kialakított állásfoglalásait, melyek irányadók vállalkozó tevékenysége során.
- Kezdeményez és lebonyolít egyeztetéseket, tárgyalásokat, koordinációs értekezleteket, melyeken igénye esetén vállalkozónak képviseltetnie kell magát.
- Részt vesz a Vállalkozó által kezdeményezett egyeztetéseken, bejárásokon, tárgyalásokon, eljárásokban.
- Ellenőrzi a szerződés teljesítését.
- Megrendelő a szerződés aláírásának napján vállalkozónak átadja az előzetes megvalósíthatósági tanulmány teljes anyagát.
- Megrendelő megfelelő időben átadja Vállalkozó részére a szerződés teljesítéséhez szükséges és rendelkezésére álló minden szabályzatot, adatot, információt, dokumentációt, tervet, számítást, koncepciót stb.
- Megrendelő vállalja a hatályos jogszabályoknak megfelelő nyilvánosság biztosítását a projekt lebonyolítása során.
- Megrendelő együttműködik a Vállalkozóval a szerződés teljesítésében, elsősorban a szerződés Megrendelő által történő maradéktalan betartásával, a döntések és állásfoglalások időben történő megadásával, szakszerű megrendelői részvétellel a projekt szervezet munkájában, adatok-, információk rendelkezésre bocsátásával, koordinációs feladatok pontos elvégzésével, a szerződés teljesítése tárgyában közös érdekek felismerésével és érvényesítésével.



12

„Vállalkozási szerződés Gönyü és Nagyszentjános települések  
szennyvízelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

---

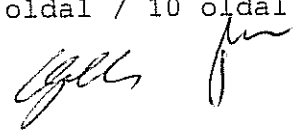
- A szerződés teljesítésével összefüggő-, a projekt megvalósításra irányuló egyes szerződések megkötésének és esetleges módosításának jogát Megrendelő gyakorolja. Kivételt képez ez alól a jelen szerződés teljesítése érdekében Vállalkozó által jogszerűen, a Kbt. 305.§-ban foglaltak betartásával kötendő alvállalkozói szerződések.
- Megrendelő az elfogadott és teljesített szerződés szerinti ellenértéket határidőben kifizeti.

## 2.2. Vállalkozó kötelezettségei:

- Vállalkozó a szakcégtől elvárható, fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint teljesíti a szerződést.
- Vállalkozó köteles minden, a szakcégtől általában elvárható intézkedést megtenni a projekt határidőre történő, műszakilag és szakmailag kifogástalan megvalósítása érdekében.
- Vállalkozónak, a jogszerűség és szakszerűség keretei között, be kell tartania a Megrendelő által adott utasításokat.
- A szerződés teljesítésére a Kbt. 305.§-a az irányadó. Konzorciumi vállalkozás esetében a szerződés teljesítésének felelőssége a konzorciumi (közös) Vállalkozók tekintetében korlátlan és egyetemleges. Alvállalkozók, teljesítési segédek teljesítéséért Vállalkozó úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna.
- Vállalkozó dokumentálja a munkáját, az általa kezdeményezett találkozókról, koordinációs egyeztetésekről, tárgyalásokról emlékeztetőt készít, és azt átadja Megrendelőnek.
- Vállalkozó a jelen szerződésben specifikált projekt megvalósítására projekt szervezetet hoz létre, kialakítja munkamegosztását, működési szabályait, dokumentációs rendjét.
- A projekt során igénybe veendő erőforrásokról erőforrástervet készít és gondoskodik az erőforrásokkal történő szakszerű, hatékony és takarékos gazdálkodásról.
- Vállalkozó elszámolásait pontosan és a Megrendelő számára ellenőrizhető módon vezeti, lehetővé téve számára a folyamatos és teljes körű ellenőrzést.
- Vállalkozó a szerződés hatálya alatt gondoskodik a pályázat megjelent és közzétett követelményeinek érvényesítéséről.
- Vállalkozó határidőben teljesíti szakmai és dokumentációs kötelezettségeit.

## 2.3 Környezetvédelmi előírások

- a szolgáltatás teljesítése során csak azok a dokumentumok kerüljenek kinyomtatásra, ami a szerződés teljesítéséhez feltétlenül elengedhetetlen
- az információ és adatáramlásnak a megrendelő és a vállalkozó között elektronikus formában kell történnie
- a teljesítés során a papírfelhasználás minimum 15%-át újrahasznosított papír kell, hogy adja



12

„Vállalkozási szerződés Gönyű és Nagyszentjános települések  
szennyvízelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

---

- a teljesítés során a helyszíni munkák és konzultációk számát a teljesítéshez szükséges minimális számra kell csökkenteni, a munkaterületre és a konzultációkra járáshoz kis CO<sub>2</sub> kibocsátású járműveket kell használni, a vasúti közlekedést előnyben kell részesíteni

### 3. Határidők

#### 3.1. Ütemezés

1. Vizjogi létesítési engedélyezési tervdokumentáció elkészítése megrendelői jóváhagyással együtt:  
2010. április 30.
3. Vizjogi engedély megszerzése (az engedélyezési eljárás hosszát 90 nappal kell kalkulálni):  
2010. július 31.
4. Kiviteli szintű tendertervek elkészítése megrendelői jóváhagyással együtt:  
2010. szeptember 30.

3.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy Vállalkozó jogosult előteljesítésre.

3.3. Késedelmes teljesítés esetén vállalkozó kötbér fizetésére kötelezett.

#### 3.4. Teljesítés helye:

A szerződés teljesítéséhez kapcsolódó dokumentumok átadásának helye Megrendelő székhelye.

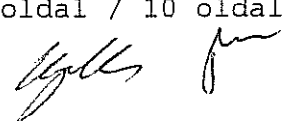
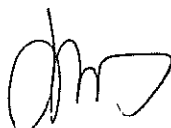
Koordinációk, tárgyalások helyszíne Megrendelő székhelye, ettől Megrendelő jóváhagyásával lehet eltérni.

### 4. Ár, fizetési feltételek

Megrendelő az ellenszolgáltatást a Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltak szerint, a Megrendelő által kiadott teljesítésigazolással igazolt teljesítést követően átutalással teljesíti a következő módon.

- Fővállalkozó benyújtja a bruttó összegű számlát
- Megrendelő kifizeti a nettó összeg 15 %-át + ÁFÁ-t, a benyújtástól számított 15 napon belül
- Megrendelő elszámolást készít az KvVM-FI felé, csatolva a kifizetés dokumentumait
- A KvVM-FI 30 napon belül kifizeti a Vállalkozónak a nettó összeg 85%-át.

Az ajánlat és az elszámolás pénzneme HUF.



12

„Vállalkozási szerződés Gönyü és Nagyszentjános települések  
szennyvízelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

---

4.1. Vállalkozót az „1. A szerződés tárgya” pontban rögzített tervezési munka elvégzéséért

54.000.000 Ft + ÁFA,

azaz ötvennégymillió + ÁFA forint

illeti meg a befejezési határidőre prognosztizált, összegű fix átalányáron.

Késedelmes fizetés esetén a Vállalkozót a Ptk. szerinti késedelmi kamat illeti meg. Az ajánlatkérő előleget nem fizet, azonban előteljesítést elfogad.

4.2. Fizetési ütemezés:

1. Vízügyi létesítési engedélyezési tervdokumentáció elkészítése megrendelői jóváhagyással együtt:

A teljes tervezési díj 40%-a

2. Vízügyi engedély megszerzése (az engedélyezési eljárás hosszát 90 nappal kell kalkulálni):

A teljes tervezési díj 5%-a

3. Kiviteli szintű tendertervek elkészítése megrendelői jóváhagyással együtt:

A teljes tervezési díj 55%-a

4.3. Az engedélyeztetési eljárás valamennyi költsége vállalkozói költség.

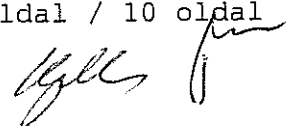
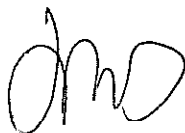
4.4. A teljes vállalkozói díj kifizetésével a szerződés teljesítése során keletkező bármilyen szellemi alkotáshoz fűződő (szerzői jogi, iparjogvédelmi, stb.) jog a megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi, a vagyoni jogok a megrendelőt illetik meg, aki ezeket (fel)használhatja, közzéteheti, továbbadhatja, vagy belátása szerint átengedheti, átruházhatja bármely korlátozás nélkül.

5. **Szerződést biztosító mellékkötelezettségek, biztosítás**

5.1. Vállalkozó az ajánlatához csatolt bankgarancia-igérvény alapján teljesítési biztosítékként 2.000.000 Ft értékű bankgaranciát köteles átnyújtani a szerződés aláírását követő 8 napon belül. A bankgarancia határidőre történő átnyújtásának elmulasztása szerződést bontó feltétel.

**Vagy**

Vállalkozó az ajánlatához csatolt banki nyilatkozat alapján teljesítési biztosítékként 2.000.000 Ft-ot átutal a Megrendelő



12

„Vállalkozási szerződés Gönyű és Nagyszentjános települések  
szennyvízelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

---

letéti számlájára a szerződéskötés időpontjáig. Az átutalás határidőre történő teljesítése szerződés aláírási feltétel.

**Vagy**

Vállalkozó az ajánlatához csatolt készfizető kezesi kötelezvény-igérvény alapján teljesítési biztosítékként 2.000.000 Ft értékű készfizető kezesi kötelezvényt köteles átnyújtani a szerződés aláírását követő 8 napon belül. A kötelezvény határidőre történő átnyújtásának elmulasztása szerződést bontó feltétel.

Megrendelő ezen biztosíték terhére tudja rendezni kötbér követeléseit, illetve a vállalkozó nem szerződésszerű teljesítéséből adódó többletköltségeit.

- 5.2. A Vállalkozó anélkül, hogy korlátozná saját vagy a megbízó kötelezettségeit és felelősségét, köteles felelősségbiztosítást kötni a tárgyi beruházásra a tervezési hibából adódó megrendelőt ill. harmadik személyt érő többletköltségekre és károokra, azok teljes mértékéig.

A szerződés kedvezményezettje a Megrendelő. A biztosító kockázatvállalási ideje a szerződés aláírásától a kivitelezést követő próbaüzem várható befejezésének időpontjáig 2012. november 30-ig kell, hogy tartson. A Vállalkozó köteles igazolni a Megrendelőnek a szerződés aláírását követő 3 munkanapon belül, hogy a fentieknek megfelelő biztosítási szerződés életbe lépett.

- 5.3. Kötbér:

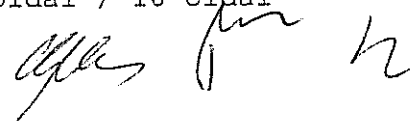
- késedelmes teljesítés esetén naponta a szerződéses nettó összeg 0,5%-a, de maximum a szerződéses nettó összeg 25%-a
- meghiúsulási kötbér: a szerződéses nettó összeg 25%-a

A megrendelő jogosult a kötbért a végszámlába történő beszámítás útján érvényesíteni.

**6. Egyebek**

- 6.1. Közlések, tájékoztatás:

Amennyiben a szerződés másként nem rendelkezik minden, a szerződéssel összefüggő értesítést vagy a szerződéssel összefüggésben szükségessé váló közlést írásbeli formában kell megtenni és a másik félnek elküldeni vagy személyesen átadni. Az értesítés, avagy közlés akkor hatályos, ha az a másik félhez igazoltan megérkezik. Az értesítés elküldését és megérkezését a küldő félnek szükség esetén igazolnia kell (tértivevény, e-mail írásbeli visszaigazolása stb. útján). Az értesítéseket személyesen, telefax üzenetben, e-mailben, futár (akár nemzetközi futárszolgálat) útján kell igazoltan átadni a felek számára. A tértivevényes ajánlott levél a feladása utáni ötödik



„Vállalkozási szerződés Gönyű és Nagyszentjános települések  
szennyvízelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

---

napon akkor is átvettnek minősül, ha a másik fél, bármely okból is, nem veszi azt át. Valamennyi írásos kommunikációban fel kell tüntetni a szerződés fedőlapon szereplő elnevezését és számát.

6.2. Megrendelő jogszavatosságot vállal arra, hogy a vállalkozás szerinti feladat harmadik fél érdekeit nem sérti, a korábbi feladatokból eredően pénzügyi követelése másnak nincs.

6.3. Megrendelő és Vállalkozó szorosán együttműködik, Vállalkozó feladatának teljesítésekor a Megrendelő írásbeli jelen szerződés keretein belüli utasításait köteles elfogadni.

6.4. Szerződő felek képviselői:

Megrendelő részéről:

Jelen Megállapodás módosítását érintő ügyekben

aláíró:

Major Gábor elnök

A teljesítés igazolására jogosult személy adatai:

Név: Major Gábor elnök

Cím: 9071 Gönyű, Kossuth Lajos u. 67.

Telefon: 96/353-143

Megrendelő képviselője egyéb esetben:

Név: Németh Tibor Ecoeline Kft. ügyvezető,  
projektmenedzser

Cím: 7100 Szekszárd, Bródy Sándor u.122.

Telefon: 30/590-4365

Vállalkozó részéről:

Név: C. S. Bhasin

Cím: 1139 Budapest, Lomb u. 15.

Tel: 06-1-413-3600, 06-20-383-4943

6.5. A szerződés és a teljesítési igazolások aláírására csak a jelen szerződésben Szerződő Felek képviselőiként meghatározott, vagy az általuk felhatalmazott személyek jogosultak.

6.6. Szerződés módosítása

Jelen szerződés csak írásban, tehát kétoldalú jogügylettel ill. a Kbt. rendelkezéseivel összhangban módosítható és egészíthető ki. Szóbeli módosítás, nyilatkozat, mellék- vagy háttér-megállapodás érvénytelen.

6.7. VIS MAIOR:

Felek befolyásán kívül álló következő körülmények tekintendők felmentő okként és nem képezik kötbérigény tárgyát, ha a jelen Szerződés aláírása után merültek fel, vagy ha a jelen Szerződés

„Vállalkozási szerződés Gönyű és Nagyszentjános települések  
szennyvízelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

---

aláírása előtt merültek fel, és a következményeiket nem lehetett az említett időpont előtt előre látni, és a Szerződés teljesítését ezáltal akadályozzák:

- természeti katasztrófák (villámcsapás, földrengés, árvíz, hurrikán, stb.)- tüzek, robbanások, járványok,
- ionsugárzás, vagy radioaktív tevékenységből származó szennyeződés,
- olyan hatósági intézkedés(ek), amely(ek) a szerződés teljesítését változatlan feltételek mellett ellehetetleníti(k),
- háború vagy egyéb ellenségeskedés (hadüzenettel vagy anélkül), megszállás, ellenséges cselekmény, mozgósítás, katonai igénybevétel, embargó,
- lázadás, forradalom, felkelés, katonai vagy bitorló hatalomátvétel, polgárháború, terrorista cselekmény,
- sztrájk, zendülés, villongás vagy rendzavarás.

Ha bármely Felet vis maior által károsodás éri, a másik Felet annak megtörténtéről haladéktalanul írásban értesíteni kell. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vis maior részleteit, valamint annak bizonyítékát, hogy az eset elkerülhetetlen volt, és hogy ez késlelteti a Fél szerződésbeli kötelezettségeinek teljesítését. Az értesítésben a vis maior becsült időtartamát is meg kell határozni, valamint annak kinyilatkoztatását, hogy a károsult Fél a vis maior fennállása képtelen szerződéses kötelezettségeinek eleget tenni.

6.8. Szerződés megszűnése:

A felek a szerződést közös megegyezéssel megszüntethetik vagy felbonthatják a Ptk. 319. § alapján, a szerződés teljesítésére a Kbt. 304 - 305. szakaszai irányadóak.

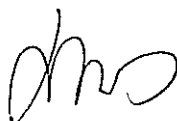
6.9. Szerződésszegés:

A Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 298-300.§-a alapján.

6.10. A szerződéstől való elállás a Megrendelő részéről

A szerződésben meghatározott megszüntetési okok mellett a Megrendelő a Tervezőhöz intézett nyilatkozattal elállhat a szerződéstől, ha:

- ha a Vállalkozó a szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a szerződés maga ilyenként jelöl meg vagy amely a szolgáltatások vagy a projekt határidőre történő megvalósulását veszélyezteti);
- ha a Vállalkozó a Megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeinek tegyen eleget;
- ha a Vállalkozó ismételt felszólítás ellenére nem teljesíti a Megrendelő által adott utasításokat;





1



„Vállalkozási szerződés Gönyü és Nagyszentjános települések  
szennyvizelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

---

- ha a Vállalkozó fizetéseképtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit; jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Vállalkozó szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- ha más közbeszerzési eljárásban a Vállalkozó hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget;
- ha a Vállalkozó nem biztosítja az előírt biztosítást, vagy a biztosító ill. az esetleges bankgaranciát nyújtó bank tevékenységi engedélyét elveszítette vagy fizetéseképtelenné vált és a Vállalkozó haladéktalanul nem köt újabb biztosítást vagy nem gondoskodik újabb bankgaranciáról;
- ha az adott kötelezettségekre előírt teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a Vállalkozó a munkát csak számottevő késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött méltányos határidő letelte ellenére is – hibásan tudja elvégezni.

6.11. A Szerződéstől való elállás a Tervező részéről

A Vállalkozó a Megrendelő részére küldött nyilatkozattal elállhat a szerződéstől, ha a Megrendelő:

- írásbeli felszólítás ellenére sem fizeti meg a Megrendelő és a Támogató által elfogadott teljesítés után járó összegeket azok esedékessé válásától számított 180 nap eltelte után sem; vagy
- ismételten, felhívás ellenére sem teljesíti szerződéses kötelezettségeit.

Az elállási nyilatkozat a Megrendelő általi kézhezvételtől számított 90 nap elteltével válik hatályossá.

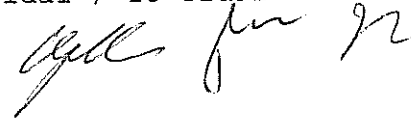
6.12. Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés teljesítése során keletkezett dokumentumok, tervek felhasználásával kapcsolatban harmadik személy nem rendelkezik olyan joggal, mely a dokumentumok, tervek felhasználási céljainak megfelelő korlátlan felhasználásait akadályozná.

6.13. Jelen szerződés akkor is érvényes, ha bármelyik rendelkezése érvénytelen, hatálytalan, vagy a bíróság azzá nyilvánítja. Az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezést Szerződő Felek szerződésének megkötése időpontjában fennállott szándékának megfelelő, érvényes rendelkezéssel kell pótolni.

6.14. Szerződő Felek a jelen szerződésből fakadó vitás kérdésekben megegyezésre törekednek. Amennyiben ez nem jön létre, úgy kikötik – hatáskörtől függően – a Győri Városi Bíróság, illetve a Győr-Moson-Sopron Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

6.15. A szerződés létrejöttének feltétele a szennyvízcsatorna-hálózat

---




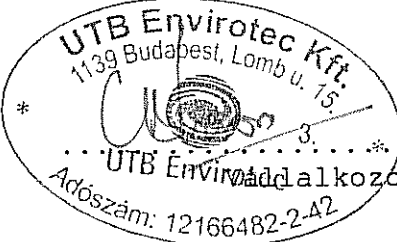
„Vállalkozási szerződés Gönyű és Nagyszentjános települések  
szennyvízelvezetésének tervezésére KEOP”  
Szolgáltatásmegrendelés

bővítés vonatkozásában a szerzői jog birtoklásának igazolása a vállalkozó részéről, mely igazolás a szerződés mellékleteként kezelendő.

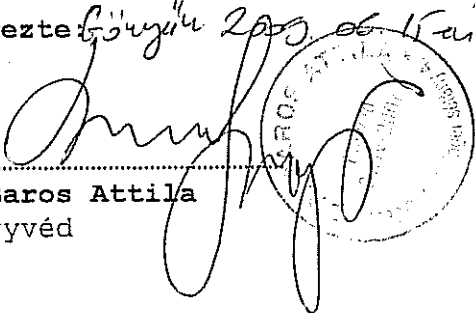
6.16. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a vonatkozó más hatályos jogszabályok, továbbá a Kbt. rendelkezéseiben foglaltak az irányadóak. A szerződés tartalmának értelmezése a magyar nyelvtan szabályai szerint történik.

Gönyű, 2009. június 15.

  
Gönyű és Nagyszentjános Települések  
Szennyvíz-csatornázása  
Gönyű  
Önkormányzati Társulás  
Megrendelő

  
UTB Envirotec Kft.  
1139 Budapest, Lomb u. 75.  
\* UTB Envirotec Kft. \*  
Adószám: 12166482-2-42

Ellenjegyezte: *Gönyű 2009.06.15-én:*

  
Dr. Baros Attila  
ügyvéd